



In Memoriam



Friends/Neighbours/Family
September 11, 2001

GOODFELLOW
SPÉCIALISTES DU BOIS
THE WOOD SPECIALISTS



Proud Partner / Fier Partenaire

www.goodfellowinc.com



Merci à nos membres fondateurs ~ Thank you to our founding members



Fédération québécoise de la marche
Fédération des clubs de motoneigistes du Québec
Québec à cheval



Le mandat de CORCAN est d'aider à la réinsertion des délinquants dans la société de façon sécuritaire. Depuis 1999, ceux-ci ont participé en collaboration avec les instructeurs de l'établissement Cowansville du Service Correctionnel Canada, à l'édification de mobiliers d'haltes routières le long du Sentier transcanadien.

CORCAN's mandate is to help in the safe reintegration of offenders into Canadian society. Since 1999, inmates have worked in collaboration with the instructors of the Cowansville institution of the Correctional Service of Canada to build furniture for rest areas along the Trans Canada Trail.



BOULIANNE

Raymond* et Oviette (Pelletier)

Suzanne, Danyel, Sylvie, Jacinthe,
Guylaine, Linda, Chantale, Marie-Josée

Catherine, Émilie, Jean-Sébastien,
Laura, Marie, François, Suzanne, Antoni, Samuel,
Nicolas, Annelise, Julie, Dominic, Jonathan, David

À la douce mémoire de
Jean-Charles et Anne-Marie (Gagné) Morneau
et **Albert**

Carmen, Madeleine, Désiré, Albert*, Denise et Marie-Lise

Jean-Pierre et Diane (Auger)
Philippe A. et Gabrielle O.

Élie et Georgette (Lessard)

**The Alexander Family
from Murdochville (1968)**

DAVID & ELIZABETH
DAWN & MARC
and pets
Cocqette & Shane

**The Dunn Family
Pat & Kay (Coughlin)
Julie**

John & Gayle
Chris & Trina
Matthew
Michael, Susan, Mark
Michael F.
Lawrence*
Ellen

Cyril Patterson

In memory of
a special brother,
a Gaspesian,
who travelled Canada
from the Atlantic to
the Arctic & Pacific

Herb & Della



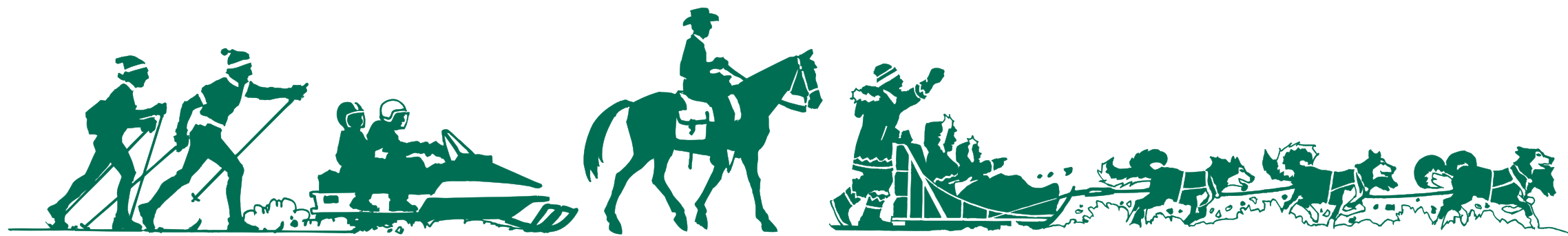
Hommage
aux familles
**Payeur,
Rioux &
Véronneau**

*François Payeur, Diplomate
& Audrey Véronneau, B.Sc.*

Académie Ste-Thérèse
Almond, Linda
Anctil, Nicole
Baird, Geneva
Béland, Hughes
Bélangier, Cécile
Bernsen, Jonathan
Bérubé, Régine
Boucher, François
Brisebois, J.P.-d' Acton Vale
Brzezinski Family
Brzezinski*, Johanna
Campagna, Roland
Caron, Hugues
CASA
Cayer, Michel et Marlène
Centre Rénovation Témis
Charron*, Gabrielle Boyle
Clermont, Alma
Clermont, André
Cojocar, André
Cojocar-Dudon, Mathilde
Cyr, Kathleen
Davison, J.-D' ici à Winnipeg
Delage, Louis
Dubé, Laurier et Rose B.
Dudon, Emmanuelle
Dumont, Roméo
Famille Edgar Turcotte
Famille Massé Normand-RdeL
Frances Kilbride

Gagnon, Emmanuelle
Gagnon, Frédéric
Gagnon, Jean-Christophe
Gallagher, Christine D.
Godenir, Anderson V.D.
Grenier, Laurette
Grimaud, Patricia A.
Guilbeault, Réal
Guimond, Danielle
Hamelin, Bernard
Hins, Hélène Saucier
Hocquard, Shane & Madeleine
Houde, Ann-Sophie
Jean, Réal
Joyal, Marcel & Pauline
La Chance, Léonce
Lamoureux, Serge
Landry, Mario
Latulippe, Lucie
Leblanc, Andrée
Leblanc*, Henri
Legros, Peter
Lepage, Roger C.
Lévesque, Hubert
Levesque, Marie
Lindsay, Katherine & Gordon
Marshall, Skylar G.N.
Michaels, Dr. George
Michaud, Gilles
Moisan, Danielle
Monette, D. et Roch, B.

Morneau, Carmen
Morneau, Élie
Morneau, Georgette (Lessard)
Ouellet*, Bernard
Ouellet, Jean-Bernard
Ouellet, Martin
Patry, Gaétane
Rivière*, Adrien (Menome)
Rivière*, Ginette
Rivière*, Michel
Roberts, Ralph
Robins
Shannon, Valerie
Shigawake Organics
Simard, Mona
Stewart*, A. Laura Walsh
Stewart*, Charles A.
St-Pierre, Thérèse
Sullivan, Mona
Sylvie R. et Patrick D.
Taillon, D. et Cousineau, M.
Tardif*, Cécile
The Gaspé SPEC
Tremblay, Monique
Turcotte*, Laurette
Vidaud, Alain
Vignola, Bébé Marguerite
Vignola, Monique
Wilkinson, H&W-Yorkton, SK
Willett, Jason/Stephanie
Willett, Michael/Jocelyne



Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada par le biais du ministère du Patrimoine canadien.

We acknowledge the financial support of the Government of Canada through the Department of Canadian Heritage.



Hommage aux familles Payeur, Rioux & Véronneau

François Payeur, Diplôme & Audrey Véronneau, B.Sc.



Le Conseil de l'industrie forestière du Québec est heureux de soutenir le sentier Transcanadien dans ses efforts de plantation et de mise en valeur de l'arbre.



La Pépinière Dominique Savio est fière de ses racines depuis plus de 75 ans et heureuse de contribuer à la promotion de l'arbre et de ses bienfaits pour les usagers du sentier Transcanadien.

Campagna, Roland
 Castonguay-Rusby, Nathalie
 Club de vélo Rando Loup Inc.
 Desmarais, Yves
 Gallant, Éliette
 Gladu*, René
 Hutchison, Dawne & Ian
 Levesque, Hubert
 Levesque, Hubert
 Levesque, Hubert
 Matteau, Antoine et Zachary
 Ouellet, Adrien (1922-2003)
 Paré*, Marcel
 Quentin, Antoine
 St-Pierre*, Claire
 Tardif, Henri P.
 Vignola*, Denis
 Vignola, Bérubé Marguerite



Adams*, Harris
 Adams, Keith et famille
 Alexander, Mary F.
 Allaire, Camilien
 Alvarez, Anyck
 Anctil*, Adrien & Alexandra
 Anctil*, Jean-Claude
 Anctil, Rachel
 Anderson*, William
 April, Régis
 Arsenaault, Benoit/Christine
 Arsenaault, Cédric
 Arsenaault, Jean
 Asselin*, André
 Asselin, Jacques
 Asselin, Pierre & Donna
 Attig, Ezzedine
 Audet*, Treflé
 Babin, Maryline
 Baldwin, Lucille
 Barbeau, Nicole
 Bastille, Bibi
 Beauchamps, Berthina
 Beauchamps*, Émilien
 Beaulieu*, Alphonse
 Beaulieu, Jean-Hugues
 Beaulieu, Nicole
 Beaulieu*, Philippe
 Beaulieu*, René
 Bechervaise, Clifton R.
 Bécu, Annie
 Bécu, Jean
 Bédard, René
 Bélanger, Carl
 Bélanger*, Jeannine
 Bélanger, Jérôme
 Belanger, Lise
 Bélanger, Luc
 Bélanger, Maxime
 Bélanger, Thérèse
 Bellavance, Diane Eva
 Bellavance, Gilles
 Bellavance, Henri
 Bellavance, Jean
 Belzile, Alain
 Belzile, Marie-France
 Bernatchez, Odette
 Bérubé, Égide & Micheline
 Bérubé, Jacques R.
 Bérubé*, Juge Jean-Paul
 Bérubé, Nadia
 Bérubé, Paul Alexandre
 Bérubé, Samuel
 Bienvenue*, Christine
 Bisson*, Pierre
 Blais, Gilles Omer
 Blais, Normand Délicsa
 Blanchet, Sylvain
 Bond, Danny
 Bond, Michèle
 Bouchard, Michel
 Boucher, Carmen Lévesque
 Boudreau, Alain et Dany
 Bouillon, Jimmy
 Boulanger, Roland
 Boulay, François T.
 Bourbreaux, Janice
 Bourdages, Maurice

Bourdeau, André D.C.
 Bourgoin, Bruno
 Bourque, Sonia
 Braby, Reginald Wayne
 Breau, Donald
 Brissette, Paul
 Broom, Frédéric
 Brousseau Martin Jonathan
 Brown, Craig Thomas
 Brunet, Gilles
 C. H. H. R. D. L.
 Campagna, Roland
 Campbell, Alan Scott
 Campbell, Harriet
 Caron, Hélène
 Caron*, Louis
 Caron*, Marie
 Caron, Michel
 Carrier, Gérald
 Castilloux, Aline
 Catala, Ugo
 Cayouette, Vincent-Victor
 Centre de Pastorale Gaspé
 Chamberland, Patrick
 Charbonneau, David
 Charest, Charles
 Charest, Isidore
 Chedore*, John Arnold
 Chenard, Maryse
 Chenard, Yvan
 Chicoyne*, Albert Stanford
 Choquette, Robert
 Chouinard*, Laurie
 Chrétien, Claude
 Clark, Francis Harold
 Clermont*, Jacques
 Clermont, Lucie
 Clermont, Stephen
 Cloutier, André
 Club Aventurier
 Club Vélo du Témiscouata
 Collin, Yves
 Collins, Pierre
 Comeau, Denis
 Cristine, Bibine Fraser
 Cormier, Lomer
 Cormier, Moïse Cléophas
 Cossette, Fernand
 Côté, Christine
 Côté, Gilles
 Côté, Gilles et Jeannette
 Côté*, Marilou
 Côté, Nicole
 Côté, Roger
 Coulombe, Nancy et Tony
 Dupéré, Louis
 Courcy, Alain & Louiselle
 Courcy, Normand
 Courteau, Julien
 Couture, Roméo
 Couturier, André
 Couturier, Bertrand
 Cyr, Germaine
 Cyr, Jacline
 Cyr, Marianne et Samuel
 Damboise, Bruno
 Damboise, Emmanuel
 D'Amours, Normand

D'Astous*, Marie-Jeanne
 Dastous, Émile
 Dastous, Paulette
 D'Auteuil, Raynald
 De Courval, Noël
 de Gaspé Chapter - IODE
 DeGaspé Chapter - IODE
 Delarosbil*, Claude-Henri
 Delworth Family
 Demers, Albert et Denise
 Denis, François
 Denys*, Uldège
 Deparpe, Pierre
 Desbois Cyr, Ghyslaine
 Deschêne, Clermont
 Deschênes, Bruno
 Deschênes, Chanel
 Deschênes, Clermont
 Deschênes, Florent
 Deschênes, Jimmy
 Deschênes*, Marcelin M.
 Deschênes, Renaud
 Desjardins, Gilles
 Desjardins, M. et Mme Francis
 Desjardins, Monique
 Desrosiers, Armand
 Desrosiers, Gaetan
 Dion, Pierre
 Dionne*, Félix
 Dionne, J.G. Marcel
 Dionne, Jeanne D'Arc
 Dionne, Richard
 Dionne, Sylvie
 Diotte, Zénon "Jimmy"
 Drapeau*, Rolland
 Dubé*, Alphonse
 Dubé, Fernand
 Dubé*, Jean-Guy
 Dubé, Oscar
 Dubé, Roger
 Dubé, Vincent
 Dubé Turgeon, David
 Dubois, Pierre et Lise
 Ducharme, Diane
 Duguay, Charles-Aimé
 Duguay, Vanessa
 Dumais, Claire
 Dumais, Gilles
 Dumais*, Marianne
 Dumas*, Ida (Beaudoin)
 Dumont, Marcel et Manon
 Dumont, Raoul
 Dumont, Raynald
 Dumont, Stéphane et Daly
 Dunnill, Kelly
 Dupéré, Louis
 Durette, Mari/Luc/Ruth/Ric
 Élément, Robert
 Émond, Reno
 Famille Banninger
 Famille Boudriau Denis
 Famille F. Marquis
 Famille St-Hilaire
 Ferguson, Allan Angus
 Ferguson, David Owen
 Ferguson, Denis Jacques
 Ferguson, Hélène Gertrude
 Ferguson, Howard Paul

Ferguson, Roselyne Viola
 Ferguson*, W. James Albert
 Fisher, Joyce Thornton
 Fisher, Robert Warren
 Fortin, Gaetan
 Fortin, Odilon
 Fournier, Antonin
 Fournier, Guylaine
 Fournier, Jean-Guy
 Fournier, Jean-Marc
 Fournier, Louis-Alexandre
 Fournier*, Marie Louise
 Fournier*, Rose Aimée C.
 Francis, Adélar
 Fraser, Jean-Charles
 Gagné, Lauréat
 Gagné, Marius
 Gagnon Corneau
 Gagnon, Anne Matane
 Gagnon, Catherine
 Gagnon, Enrico
 Gagnon, Henri
 Gagnon, Luc
 Gagnon, Marc - Matane
 Gagnon, Paul-David
 Gagon, Simon
 Gallant*, Gaston
 Garcia Alvarez, Tomas
 Garnier, Adhémar et Simone
 Garon, Magloire
 Gasse, Pierre
 Gaudet, Roselle
 Gauthier, Eddy
 Gauthier, Nelson
 Gauvin, Elizabeth
 Gauvin, Jean-Roch
 Gauvreau, Dolorès
 Gay, Helen M. Carter
 Gendron, Aurèle
 Gendron, Rodrigue Amqui
 Geoffroy-Dionne, Georgette
 Giasson, Jean-Michel
 Gilker, Brian C.
 Gilker, Douglas Alfred
 Gilker, Georgina
 Gilker, Grant D.
 Gilker, Murray H.
 Gilker, Olga (Ollie) E.
 Gilker, Steven A.
 Giroux, Samuel
 Gladu, René
 Gleeton, Léopold
 Goode, Charles-Eugène
 Gray, Alex A.
 Grondin, Roger* & Thérèse
 Halle, Antonio
 Harpur, Doug
 Hernandez, Maria T.
 Héroux, Gérard
 Hickey, Bruce
 Hill, James J.
 Horth, Raynald
 Houde, Anthony
 Huard, Lisette
 Imbeault, Victorice
 Inkster, Yvonne C.
 Isabel, Pauline
 Jacob*, Marthe

Jalbert, Sébastien Martin
 Jean, Fernande
 Jean, Mario R.
 Jean, Yvan
 Johnson, Mary Lynn
 Jones, Laurence et Jacques
 Joseph, Théodule
 Jourdain, Jérémie
 Kilbride, Joseph* & Frances
 Laboissonnière, Denis
 Labrie, Roseline
 Lachance, Aline
 Laflamme*, Bernard & Moza
 Laflamme, Robert
 Laforest, Denise
 Lafrance, Gilles
 Lagacé, Guy
 Lagacé, Nadine
 Lagacé-Canuel
 Lamarre*, Lucien
 Lamarre, Marie-Ange B.
 Lambert, Jacques Sébastien
 Landry, Denise
 Landry, Guylain
 Landry, Lou
 Landry*, Marguerite
 Landry, Mario
 Landry, Norman
 Langis, Maurice
 Langlais, Gilles
 Langlois, Odile et Émilie
 Larochelle*, Jacques
 Larrivée, Paul
 Latulippe, Phil
 Lavoie, Alain
 Lavoie, André
 Lavoie, Edith
 Lavoie, France
 Lavoie, Jean-Rock
 Lavoie, René et Arthur*
 Lavoie, Roger O.
 Lavoie, Sylvie (Lévesque)
 Lavoie Guimond, Thérèse
 Le Guédard, Réjeanne
 Lebel, Gonzague
 Lebel, Louisette
 Leblanc, André et famille
 LeBlanc, Hélène
 Leblanc, Rémi
 Leblanc, Thérèse
 Leblanc-Bombardier, Jérémie
 Lebrasseur, Sylvia
 Lebrun, Frédéric
 Leclerc, Jean/C. Bélangère
 Leclerc*, Nathalie
 LeFebvre, Daniel
 Légaré*, Mélanie (1983-96)
 Legouffe, Solange
 LePage, J Elzéar~1888-1955
 Lepage, Sénéville
 Leroux, André
 Levasseur, Jacques
 Lévesque*, Bernadette
 Lévesque, Caroline
 Lévesque, Dany
 Lévesque, Diane
 Levesque, Henri
 Lévesque, Jean-Claude

Lévesque, Jean-Yves
 Lévesque, Marc-André
 Lévesque, Régis
 Lévesque, Stéphanie
 Lévesque, Sylvie
 Lévesque, Yves
 Lizotte, Solange
 Lokanathan, Raghu
 Lucas, Joan & Children
 Lucas, Nathalie
 Lyall, Ruth & Peter
 Lydiatt, Sara Maud
 Mainville, Daniel
 Malenfant, Daniëlle
 Malenfant*, Henri
 Malenfant-Thuot, Olivier
 Mallet-Parent, Jocelyne
 Manseau*, Vietta
 Manzi, Alicia D.
 Marmen, Bobby/Rioux, Annie
 Marquis, Hélène
 Marquis, Jacques
 Mayer, Jean
 McDuff, Julie
 McGarr*, Lawrence
 McGinty/McGinnis
 McMullen, Paul
 McMurray, Jonathan Kerr
 Mercer, Diane E.
 Mercier, Julie
 Mercier*, Yves Maurice
 Michaud, Cathy
 Michaud, Gaétan
 Michaud, Gérard
 Michaud, Laurette
 Michaud*, Louise
 Michaud*, Marie-Rose
 Michaud, Maurice
 Michaud, R./Herkendaal, K.
 Michaud, Valmont
 Migneault, Lionel
 Minville, Dave
 Minville, Cassandra
 Mireault, Guy
 More, Thomas J.D.
 Morin, D. Denise
 Morin*, Gary
 Morissette, Michel
 Mullen, Vernon & Dana
 Nadeau Clavigraphe Inc.
 Nicholson, Connie Lynn
 Noël, Céline
 Normand, Michel
 Ouellet, Bertrand & Renelle
 Ouellet, Fernand/Dolorès
 Ouellet*, Jean-Marie
 Ouellet*, Joseph-Eugène
 Ouellet, Réjean
 Ouellet, Stella
 Ouellette, Antonio
 Painchaud, Brigitte
 Paquet, Blanche
 Paradis, Luc
 Roy, Pierre
 Parent, Marius
 Patry, Sylvain
 Patterson*, Cyril
 Peacock, Tobin & Val

Pelletier, Ben
 Pelletier, Bernadette
 Pelletier, Fernand
 Pelletier, Ghislain
 Pelletier, Julien
 Pelletier, Lise
 Pelletier, Marie-Jeanne
 Pelletier, Pierre
 Pelletier, Raymond
 Pelletier, Réal
 Pelletier, Thérèse
 Pelletier, Yvan
 Perreault*, Emile
 Perreault, Gérald
 Perron, J-Noël
 Perron, Xavier
 Pettigrew, Régis
 Picard*, Alexandra
 Picard, Jean-Marie
 Pigeon, Catherine
 Pigeon, Clément
 Pigeon, Jean
 Pinard, Mario & Sylvie
 Pitre, Lucille Reine
 Pitre, Reine L.
 Plante, Frédéric
 Plourde, André et Lynda
 Plourde*, Pierre
 Poirier, Jocelyn
 Poirier, R. et Bollmeier, A.
 Poirier*, Théo, Laurette
 Poitras, Richard
 Polgar, Gabrielle
 Pomerleau
 Pomerleau Marine
 Potvin, Paul
 Pouliot St-Laurent, Cadia
 Proulx, Anicet
 Proulx, Evelyne
 Pruneau, Pascale S.
 Quimper, Albert
 Quimper*, Maire-A. (Jean)
 Raymond, Jean-Paul
 Richard, Daraiche
 Rioux, Alcide
 Rioux, Aline
 Rioux, Gilles
 Rioux, Jean-Claude
 Rioux, Jeanne D'Arc
 Rioux, Mar-Denis
 Rioux, Réjean
 Rivard, Catherine
 Robert, Maryse et Éveline
 Robert*, Olivette
 Robichaud, G.
 Ross, Marco
 Ross, Nicole
 Rossignol, Bertrand
 Rossignol, Eva
 Rossignol, Monique
 Rouleau, Gérard
 Rousseau, Michel
 Roussy-Parent, Mélody
 Roy, Carmen
 Roy, Jean-Yves
 Roy, René
 Roy, Roch
 Saindon, A. Michel - 1933

Saindon, Étienne
 Saindon*, Laurent
 Saindon*, M./Godin*, M.Y. 1718
 Saindon, Nicole
 Saindon, Olivier
 Saint-Denis, Daphné
 Savary, Jules
 Senecal, Sarah
 Seymour, James William
 Simard, Robert Villa
 Simpson*, Kirk Robert
 Simpion, Yvan
 Solat*, Jean dit Virgile
 Spence, Doris
 St-Cyr, Robert
 St-Laurent, Lise
 Stobbs, Patricia
 St-Pierre, J. Marc
 St-Pierre, Michel
 St-Pierre, Paul
 Surplus Général Tardif
 Synnott, Anne
 Tanguay
 Tanguay, Jocelyne
 Tardif, Jeanne-M/Josaphat
 Tardif, Philippe
 Tardif-Cuillierier*, Diane
 Tessier, Jean-Sylvain
 Théorêt, Marie
 Thériault, Diane
 Thériault, France
 Thériault, Guillaume
 Thériault, Michel
 Thériault, Rolland
 Thériault*, Simone
 Thibault, Alain/Guylaine
 Thibault, Bertha Perree
 Thibeault, Gisèle
 Thompson, Gordon
 Tougas, Gérard
 Tousignant, Normand
 Travers, Lynn-Ch'town, PE
 Tremblay, Josée
 Tremblay, Julie
 Tremblay, Louise
 Tremblay, Pierrette
 Tremblay*, Rock
 Tremblay, Tatiana
 Trépanier, Élise
 Triathlon Gaspé
 Turcotte, Denis
 Turcotte, Gérard (Amqui)
 Turgeon, Dr. Gérald
 Uncle Charles
 Usarewicz, Edward
 Vaillancourt*, Arthur
 Vallée, Jacynthe
 Vallée, Robert
 Vallée, Serge
 Vandonselear, Marg & Ko
 Veilleux, Bruno et Sophie
 Viel, Marie-Josée
 Villeneuve, Georges n.p.r.
 Voyer, Bertrand
 Voyer, Mario
 Walsh, Benjamin
 Whittom, Yves
 Wood*, Mary Yeaman Keddie

Geneviève Canuel
Lucie Demers
Martine Desgagné
Marie-Claude Dufour
Jean-Marie La Chance
Luc La Chance
Éric La Chance
Léonie La Chance
Nathan La Chance
Marie Lavallée

Beaulieu*, Marie-Louise
Bourbeau, Mario ~ le vrai!
Breil, Paul
Carter*, Florence Kathleen
Cassidy, Hudson S. ~ 15/08/11
Christie, George & Fran
Giffen, Christina
Guthrie, Laurie & Family
Henderson Godolphin
Joly, Denise
Jones*, E. Louise
Lacoursière, Jill (Bluett)
Lane, Wilma Veit
Lebel*, E. Louise

Lebel*, Émile
Levesque-Rivière*, Beatrice
Mackinnon*, Ian M.
Morin*, Marie Ange
Perron*, Jocelyne
Perron*, Richard
Peterson, Hélène & Ken
Phillips*, Gerald Douglas
Roper*, Peter Gibson
Simpson, Kelsey
Thibodeau, Patricia M.
Thompstone, Robert M.
Watts, Michelle
Young, Ainslie James



Sentier Transcanadien
Trans Canada Trail

Votre Sentier. Votre Aventure.

Nos sincères remerciements aux
bénévoles et aux donateurs qui ont
contribué à la réalisation du
sentier Transcanadien.

www.sentier.ca



Merci à nos membres fondateurs ~ Thank you to our founding members



Fédération québécoise de la marche
Fédération des clubs de motoneigistes du Québec
Québec à cheval
Vélo Québec





AUTOMOBILES A. GOSSELIN

FIER PARTENAIRE DU
SENTIER TRANSCANADIEN
DUPUIS 2000

VOUS SOUHAITE DE
BELLES AVENTURES SUR
LE RÉSEAU DE SENTIERS
LE PLUS LONG DU MONDE